

**ԼՐԱՑՈՒՑԻՉ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱԳԻՐ N° 2
2026թ. -ի բյուջեն և վճարման
ժամանակացույցը հաստատելու
վերաբերյալ**

2024 թվականի դեկտեմբերի 17-ի N ARB-06/24 պետության կարիքների համար փաստաբանական և իրավաբանական ծառայությունների մատուցման պետական գնման պայմանագրի

**ADDITIONAL AGREEMENT N° 2
On establishing the annual budget and
payment schedule for 2026**

To the state procurement agreement on provision of legal services for state needs N° ARB-06/24 on December 17, 2024

**Հայաստանի Հանրապետության
վարչապետի աշխատակազմն**

(«Պատվիրատու»), ի դեմս վարչապետի աշխատակազմի ղեկավար Արայիկ Հարությունյանի, որը գործում է Պատվիրատուի կանոնադրության հիման վրա, մի կողմից,

“Foley Hoag” իրավաբանական ընկերությունը («Կատարող»), ի դեմս գործընկեր Կոնստանտինոս Սալոնիդիսի, որը գործում է ընկերության կանոնադրության հիման վրա, մյուս կողմից,

Office of the Prime Minister of the Republic of Armenia (the “Client”), represented by Arayik Harutyunyan, Chief of Staff, acting pursuant to the Charter of the Client, on the one hand;

“Foley Hoag” Law Firm (the “Contractor”), represented by Partner Constantinos Salonidis, acting pursuant to the charter of the Contractor, on the other hand;

(երկուսը միասին այսուհետ՝ «Կողմեր»), հիմք ընդունելով 2024 թվականի դեկտեմբերի 17-ին կնքված N° ARB-06/24 պետության կարիքների համար փաստաբանական և իրավաբանական ծառայությունների մատուցման պետական գնման պայմանագրի («Պայմանագիր») Հավելված Գ-ով սահմանված ժամանակացույցը, կնքեցին 2026թ. -ի բյուջեն և վճարման ժամանակացույցը հաստատելու վերաբերյալ սույն համաձայնագիրը («Համաձայնագիր»)՝ հետևյալի մասին.

jointly referred to as the “Parties”, based on the state procurement agreement on provision of legal services for state needs N° ARB-06/24 concluded on December 17, 2024 (the “Contract”) entered into this agreement (the “Agreement”) on establishing the annual budget and payment schedule for 2026 as follows:

1. Համաձայնագրի առարկան

1. Կողմերը փոխադարձ համաձայնությամբ որոշեցին հաստատել վճարման ժամանակացույցը (2026 թվական)՝ հետևյալ բովանդակությամբ.

1. Scope of the Agreement

1. The parties decided by mutual agreement to approve the following payment schedule (2026) with the following content:

«ՀԱՎԵԼՎԱԾ Գ»

N ARB-06/24 պետության կարիքների համար փաստաբանական
և իրավաբանական ծառայությունների մատուցման պետական գնման պայմանագրի

ՎՃԱՐՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ*

ԱՄՆ դոլար

հրավերով նախատեսված չափաբաժնի համարը	գնումների պլանով նախատեսված միջանցիկ ծածկագիրը՝ ըստ ԳՄԱ դասակարգման (CPV)	անվանումը	Ծառայության դիմաց վճարումները նախատեսվում է իրականացնել 2026թ. ընթացքում Պայմանագրի 5-րդ հոդվածով սահմանված կարգով՝ ստորև նշված ժամանակացույցի հիման վրա: Այն պարագայում, երբ Ծառայությունների վճարը չի փոխանցվում ամբողջությամբ 2026թ. ընթացքում, իսկ Ծառայությունների մատուցումը շարունակվում է հաջորդող տարիներին, յուրաքանչյուր հաջորդ տարվա (2027թ. և այլն) բյուջեն և վճարման ժամանակացույցը կհամաձայնեցվի և կհաստատվի Կողմերի միջև կնքված լրացուցիչ համաձայնագրերով:												
			Հունվար 2026	Փետրվար 2026	Մարտ 2026	Ապրիլ 2026	Մայիս 2026	Հունիս 2026	Հուլիս 2026	Օգոստոս 2026	Սեպտեմբեր 2026	Հոկտեմբեր 2026	Նոյեմբեր 2026	Դեկտեմբեր 2026	Ընդամենը (2026)
1	79141100	Իրավական խորհրդատվական և տեղեկատվական ծառայություններ	0,00	0,00	250,000	500,000	500,000	500,000	750,000	750,000	750,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000

* Վճարման ենթակա գումարները ներկայացվում են ածողական կարգով:

PAYMENT SCHEDULE *

USD

Lot number provided for by the invitation	Intermediate code provided for by the procurement plan, according to CPV classification	name	Payments shall be processed in accordance with Article 5 of this Agreement during 2026, based on the following payment schedule. In the event the Service Fee is not fully paid during 2026, and the Services are rendered in the subsequent years, the annual budget and payment schedule for each subsequent year (2027, etc.), will be agreed upon by the Parties through additional agreements.												
			January 2026	February 2026	March 2026	April 2026	May 2026	June 2026	July 2026	August 2026	September 2026	October 2026	November 2026	December 2026	Total (2026)
1	79141100	Legal Consulting and Information Services	0,00	0,00	250,000	500,000	500,000	500,000	750,000	750,000	750,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000

* The payable amounts are presented in ascending order.

2. Այլ դրույթներ

2. Miscellaneous

2.1. Սույն Համաձայնագիրն ուժի մեջ է վերջին ստորագրող Կողմի ստորագրման պահից:

2.2. Պայմանագրի մնացած դրույթները մնում են անփոփոխ և ուժի մեջ:

2.3. Սույն Համաձայնագիրը կազմված է 4 (չորս) էջից՝ հայերեն և անգլերեն լեզուներով, կնքվում է էլեկտրոնային եղանակով:

2.1. This Agreement shall take effect from the date of signature of the last signing Party.

2.2. The remaining provisions of the Contract shall remain unchanged and in full force.

2.3. This Agreement is composed of four (4) pages, it is concluded electronically.

Պատվիրատու՝/Client:

ՀՀ վարչապետի աշխատակազմ
The Office of the Prime Minister of the Republic of Armenia



Աշխատակազմի ղեկավար՝ Արայիկ Հարությունյան
Chief of Staff: Arayik Harutyunyan

16/02/ 2026

(ստորագրման ամսաթիվ / date of signature)

Կատարող / Contractor:
“Foley Hoag” իրավաբանական ընկերությունը
“Foley Hoag” Law Firm

Գործընկեր՝ Կոնստանտինոս Սալոնիդիս
Partner: Constantinos Salonidis

13/02/2026

(ստորագրման ամսաթիվ / date of signature)